

# BC HANDS & VOICES

*“What works for your child is what makes the choice right.”<sup>TM</sup>*



BC Hands & Voices is a parent-driven, non-profit organization dedicated to supporting families with children who are deaf or hard of hearing.



## My Message to Parents

### 說給家長聽的心底話

作者 Rosalind Ho

by Rosalind Ho

我是在大草原的一場大風雪中早產的。在我 8 個月大時，確診有極嚴重的雙側聽力損失以及肌肉運動技能發展遲緩。我在確診後不久開始佩戴助聽器，我的父母也立即為我報名參加了以家庭為中心的療育計劃。我的父母還學會了如何使用手語和用英語口語與我交流。

我們家從療育計劃中得到了很多支援，也獲得了家長小組和該計劃提供的其他資源，如書籍和視頻。一名嬰兒發展計劃的工作人員每月都會訪問我們家一次，幫助我發展精細動作技能。在我出生後的頭幾年裡，我還定期接受物理治療。我的父母非常感謝這麼多專業人士為我們提供的所有幫助。作為一個成年人，我也非常感謝我的父母為我獲得如此多的支援而付出的努力，使我能夠有一個好的人生開端。

在我 3 歲的時候，我失去了其餘的聽力。經過深思熟慮，並與專業人士和其他有人工耳蝸孩子的父母討論後，我的父母選擇了為即將 4 歲的我植入人工耳蝸。當時，兒童只能接受一個人工耳蝸 (CI)。當我快 18 歲時，我在同一隻耳朵上重新植入



了一個新的 CI 設備，幾個月後又在另一隻耳朵上植入了一個 CI。現在我的人工耳蝸是我的一部分，我的家人甚至都沒有注意到。

我在卑詩省聾童學校 (BC School for the Deaf, 簡稱 BCSD) 就讀小學和高中，所有課程均以美國手語 (ASL) 授課。卑詩省聾童學校與南坡小學 (South Slope Elementary) 及本拿比南區中學 (Burnaby South Secondary) 位

We acknowledge the financial support of the Province of British Columbia.

我們感謝卑詩省的財政支持。

# BC HANDS & VOICES

## My Message to Parents

by Rosalind Ho

於同一建築物內。從三年級開始，我在南坡小學和本拿比南區中學的主流班級上課，並由 BCSD 提供的 ASL (美國手語 American Sign Language) 翻譯員提供翻譯。在我的高中階段，有些課我在本拿比南區中學和健聽同學一起上，也有些課在 BCSD 和聽障同學一起上。

從我還是個小女孩的時候起，我就喜歡閱讀和更多地瞭解這個世界。我快速地完成十年級和十一年級的英語課程，在十一年級就修讀英語文學 12，並在省考中獲得了 92 分的好成績。我還在十二年級學習了幾門大學預修課程 (Advanced Placement，簡稱 AP)，包括 AP 英語 (AP 是提供給高中生的課程，其教學材料相當於大學一年級程度)。

我後來在卑詩大學 (UBC) 修讀英語文學。我的家人從香港移民到加拿大，香港曾經是英國的殖民地，因為中國在 19 世紀鴉片戰爭失敗後割讓給了英國。由於我一直著迷於香港的語言和複雜的歷史，我選擇到香港大學交換學習一年，然後在香港一家國際律師事務所實習。

在 UBC 學習期間，我先是在本拿比社區包容協會 (Burnaby Association for Community Inclusion 簡稱 BACI) 擔任人力資源部門的實習學生，然後擔任了人力資源部門的兼職工作人員。從 UBC 畢業後，我一直在 BACI 的財務部門全職工作。我也在考慮進一步學習會計。

我熱衷於為有聽力障礙的年輕人爭取權益。我曾擔任過四年加拿大聽障協會青

年網絡 (Canadian Hard of Hearing Association, Young Adult Network 簡稱 CHHA YAN) 的主席。CHHA YAN 是一個由加拿大各地有聽障的年輕人組成的網絡式組織，其使命是使有聽障的年青人能夠培養積極的領導力、提供同伴支持、倡導和促進社區對聽力障礙的認識。之後，我擔任了兩年的青年代表，是 CHHA YAN 和加拿大聽障協會之間的聯絡人。目前，我是 CHHA 溫哥華分會的主席。

當被問及我認為新父母最需要關注的事情是什麼時，我的建議是：

1. **頭號問題，即溝通。**盡早找到與孩子交流的方法，使他們能夠發展語言。我個人認為，只要你的孩子有一個堅實的語言發展基礎，你的家庭選擇什麼樣的溝通方式並不重要。無論你是使用手語、英語口語、你的母語或所有這些語言的組合，這都不重要，重要的是要以最適合你家庭的方式與你的孩子溝通和聯繫。
- **讓你的孩子參與日常生活和交流。**在我小的時候，媽媽會在讓我幫助她做家務 (如洗衣服、準備食物等) 時與我用手語和口語交談。這有助於我學習基本的生活習慣和簡單的對話。
- **帶你的孩子到社區去。**在我剛學會走路的時候，我媽媽每周都會帶我去區內的圖書館聽半小時的故事會。我會坐在她的腿上看，聽圖書管理員大聲朗讀簡短的兒童故事和唱童謡。她還帶我去區內的社區中心參加幼兒體育課。

We acknowledge the financial support of the Province of British Columbia.

我們感謝卑詩省的財政支持。

# BC HANDS & VOICES

## My Message to Parents

by Rosalind Ho

- 和孩子一起閱讀。儘管我很喜歡圖書管理員用木偶和生動的表情姿態講故事，但聽力對我來說仍是一個挑戰。母親希望我在大腦還在迅速發展時吸收知識和學習英語，所以她會向圖書管理員借閱故事會的書籍或歌曲帶回家，每天朗讀和用手語再一次跟我閱讀。

2. 建立一個由家庭、朋友和專業人士組成的強大支持網絡。找到那些在你需要傾訴時能傾聽你、在你需要幫助時能伸出援助之手、並支持你對孩子作出選擇的人。

- 鼓勵兄弟姐妹們參與。我的哥哥經常加入到療育老師用來鼓勵我練習聽說技能的語言遊戲中。我對閱讀的興趣也主要歸功於他，因為多年來他鼓勵和賄賂我閱讀許多小說和詩歌。如今，我的文學品味從簡奧斯汀到哈利波特都有。

3. 保持開放的心態！繼續探索！對另一種交流或學習方法保持開放的態度，將為你的孩子帶來更多的可能性。不要因為你的孩子有聽力障礙或者因為你的家人過去用某種方式做事，就認為你必須用某種方式做事。此外，一旦你做出選擇，就不要停下來，而是要繼續探索以瞭解更多相關信息。最重要的是，要對所有的可能性持開放和靈活的態度 -- 現在作出一個選擇並不意味著你或你的孩子在長大後不能選擇以不同的方式做事。



- 4. 倡導！確保你的孩子能夠獲得他們在家庭、學校和工作中取得成功所需的資源（例如，翻譯、調頻 FM 系統、優先座位、筆記員等）。同時，教會他們對自己保有信心，並意識到自己的無障礙需求，以便他們在成長過程中能夠為自己爭取權益。

父母的參與對孩子的發展至關重要，他們的支持和美好的祝福能被深切感受到。我一生中最自豪的時刻之一是我走上舞台領取 UBC 文憑的那一天，我的父母和哥哥在觀眾席上向我高興地微笑。